



## CHAPITRE 18

Loi concernant les prêts d'habitation aux employés d'Hydro-Québec

[Sanctionnée le 5 mars 1959]

Préambule.

**A**TTENDU que les prêts d'habitation accordés à ses employés par la Commission hydroélectrique de Québec, sous l'empire de la loi de 1946, 10 George VI, chapitre 28, leur ont rendu de grands services en permettant à un nombre considérable d'entre eux de devenir propriétaires de leurs maison d'habitation, ou d'y faire des réparations, ou de se libérer de dettes hypothécaires onéreuses;

Attendu que cette commission a été jusqu'ici autorisée à prêter à ses employés, en vertu de cette loi et de ses amendements, jusqu'à concurrence de six millions de dollars;

Attendu qu'il est à propos d'augmenter d'un million de dollars le montant que ladite commission est autorisée à prêter à ses employés pour ces fins;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1946,  
c. 28, a. 3,  
am.

**1.** L'article 3 de la loi 10 George VI, chapitre 28, remplacé par l'article 1 de la loi 14 George VI, chapitre 39, par l'article 1 de la loi 15-16 George VI, chapitre 15, par l'article 1 de la loi 2-3 Elizabeth II, chapitre 28, par l'article 1 de la loi 5-6 Elizabeth II, chapitre 7, et par l'article 1 de la loi 6-7 Elizabeth II, chapitre 6, est modifié en remplaçant, dans les cinquième

## CHAPTER 18

An Act respecting housing loans to employees of Hydro-Québec

[Assented to, the 5th of March, 1959]

Preamble.

**W**HEREAS the housing loans granted to its employees by the Quebec Hydro-Electric Commission, under the act of 1946, 10 George VI, chapter 28, have been highly beneficial to them by enabling a large number of them to become the owners of their dwelling-houses, or make repairs thereto or pay off heavy hypothecary debts;

Whereas such commission has heretofore been authorized to lend to its employees, under such act and its amendments, up to six million dollars;

Whereas it is expedient to increase by one million dollars the amount that the said commission is authorized to lend to its employees for such purposes;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 3 of the act 10 George VI, chapter 28, replaced by section 1 of the act 14 George VI, chapter 39, by section 1 of the act 15-16 George VI, chapter 15, by section 1 of the act 2-3 Elizabeth II, chapter 28, by section 1 of the act 5-6 Elizabeth II, chapter 7, and by section 1 of the act 6-7 Elizabeth II, chapter 6, is amended by replacing, in the fifth line,

et sixième lignes, les mots "six millions de dollars" par les mots "sept millions de dollars". the words "six million dollars" by the words "seven million dollars".

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.